



HYMER

DE HYMER-Originalbetriebsanleitung

TREPPEN, ARBEITS- UND WARTUNGSBÜHNEN SOWIE ÜBERSTIEGE

EN Original HYMER instructions for use
STAIRS, WORK AND MAINTENANCE PLATFORMS, AND BRIDGING STEPS

BA Article No.
21000001

DEUTSCH	02
English	08

INHALTSVERZEICHNIS

1 ZU DIESEM DOKUMENT	03
1.1 Symbole und Darstellungsmittel	03
1.1.1 Warnhinweise	
1.1.2 Weitere Symbole und Darstellungsmittel	
1.2 Symbole- und Gefahrenbilder am Produkt	03
1.2.1 Symbole- und Gefahrenbildbeschreibung	
1.2.2 Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	
1.2.3 Allgemeine Symbole	
1.3 Gefahrenbereich	04
1.4 Zielgruppe	04
1.5 Bestimmungsgemäße Verwendung	04
1.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	04
2 SICHERHEITSHINWEISE	04
2.1 Personalqualifikation	04
2.2 Sichere Benutzung	04
2.2.1 Betreiber	
2.2.2 Benutzer	
2.2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise	
3 ÜBERSICHT	05
3.1 Lieferumfang	05
3.2 Zubehör	05
4 TECHNISCHE DATEN	06
4.1 Belastungsgrenzen	06
4.2 Einsatzbedingungen	06
4.3 Anzieh- und Drehmomente	06
5 PRODUKTAUFBAU	06
5.1 Aufbau	06
6 BEDIENUNG	06
6.1 Bremseinheit	06
6.2 Geländer	06
6.3 Funktionsprüfungen	07
7 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG	07
7.1 Reinigung	07
7.2 Prüfung	07
7.2.1 Prüfungsintervalle	
7.2.2 Prüfungsinhalte	
8 ENTSORGUNG	07

1 ZU DIESEM DOKUMENT

Diese Betriebsanleitung beschreibt die Verwendung von Wartungs- und Arbeitsbühnen.

- Bewahren Sie dieses Dokument und alle mitgeltenden Dokumente für den späteren Gebrauch jederzeit griffbereit in der Nähe der Wartungs- und Arbeitsbühnen auf.
- Diese Bedienungsanleitung ist vor jeder Verwendung, Prüfung oder Wartung aufmerksam zu lesen.

1.1 Symbole und Darstellungsmittel

1.1.1 Warnhinweise

In diesem Dokument werden Warnhinweise verwendet, um Sie vor Sach- und Personenschäden zu warnen.

- Lesen und beachten Sie diese Warnhinweise immer.
- Befolgen Sie alle Maßnahmen, die mit dem Warnsymbol und Warnwort gekennzeichnet sind.



GEFAHR!

Weist auf unmittelbare gefährliche Situationen hin, welche – wenn sie nicht vermieden werden – schweren Verletzungen und Tod zur Folge haben.



WARNUNG!

Weist auf gefährliche Situationen hin, welche – wenn sie nicht vermieden werden – schwere Verletzungen zur Folge haben.



VORSICHT!

Weist auf gefährliche Situationen hin, welche – wenn sie nicht vermieden werden – leichte Verletzungen zur Folge haben.



HINWEIS!

Weist auf gefährliche Situationen hin, welche – wenn sie nicht vermieden werden – zu Sachbeschädigungen führen.

1.1.2 Weitere Symbole und Darstellungsmittel

Um die korrekte Bedienung zu verdeutlichen, sind wichtige Informationen und technische Hinweise besonders herausgestellt.



Zusätzliche Information

Informationen zu weiterführenden Dokumenten, technische Hinweise u. Ä.



Handlungssymbol

Symbol für eine Handlung:
Hier müssen Sie etwas tun

1. **Mehrschrittiges Handlungssymbol**
2. Halten Sie bei mehreren Handlungsschritten die Reihenfolge ein.
3. ...

1.2 Symbole- und Gefahrenbilder am Produkt

Folgende Symbole und Gefahrenbilder können am Produkt vorhanden sein.

1.2.1 Symbole- und Gefahrenbildbeschreibung



Warnung vor Stolpergefahr

Wenn die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden, können aufgrund ausladender Bauteile (Traversen, Holme und Streben) Verletzungen eintreten.



Warnung vor Absturzgefahr

Wenn die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden, können durch Absturz Verletzungen oder Tod eintreten.



Warnung vor Quetschgefahr


Wenn die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden, können durch Quetschungen Verletzungen eintreten.



Warnung vor einer Gefahrenstelle


Wenn die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden, können Beschädigungen auftreten sowie Verletzungen oder Tod eintreten.

1.2.2 Persönliche Schutzausrüstung (PSA)



Arbeiten mit Absturzsicherung
 Wenn nicht mit der vorgeschriebenen Absturzsicherung gearbeitet wird, kann es zu Verletzungen oder Tod kommen.

1.2.3 Allgemeine Symbole



Handlauf benutzen
 Beim Besteigen der Treppe Handläufe benutzen.

1.3 Gefahrenbereich

Der Gefahrenbereich ist die Umgebung des Produkts, in der Personen durch herunterfallende Teile getroffen werden können. Der Gefahrenbereich beträgt ca. 2 m um das gesamte Produkt.

1.4 Zielgruppe

Dieses Dokument richtet sich an folgende Zielgruppen:

Zielgruppe	Erläuterung
Betreiber	Person, die für den technischen Unterhalt des Produkts zuständig ist
Benutzer	Person, die das Produkt benutzt und bedient
Monteur	Person, die das Produkt montiert
Wartungspersonal	Person, die das Produkt instand hält und wartet

1.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für die folgende Verwendung bestimmt:

- Als Wartungs- und Arbeitsbühne für Arbeiten in einer bestimmten Maximalhöhe.
- Für einen dauerhaften Inneneinsatz (fahrbare Produkte).
- Zugang zu maschinellen Anlagen.

1.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt eine Verwendung, die nicht in Abschnitt Bestimmungsgemäße Verwendung beschrieben ist oder die darüber hinaus geht. Für hieraus resultierende Schäden trägt das Risiko allein der Betreiber.

Insbesondere ist folgende Nutzung des Produkts nicht zulässig:

- Zum Übersteigen auf maschinelle Anlagen und Gebäude.
- Als Basis für weitere Steighilfen oder für

jegliche Arbeiten, die über die angegebene Maximalhöhe hinausgehen.

- Als Befestigungsgrundlage für Hebezeuge, Lastenaufzüge oder Ähnliches
- Als Transportmittel für Werkzeuge und Material
- Als Transportmittel für Personen
- Als Hilfsmittel für Abrissarbeiten (aufgrund von Vibrationen)
- Als Sportgerät
- Mit Verwendung einer Zugmaschine zum Verschieben des Produkts
- Für dauerhaften Außeneinsatz (auch über Nacht und nach Schichtende)

2 SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Sicherheitshinweise beachten, um die Sicherheit von Personen zu gewährleisten.

2.1 Personalqualifikation

- Betreiber dürfen das Produkt nur betreiben, wenn sie entsprechend eingewiesen wurden.
- Benutzer dürfen das Produkt nur benutzen und bedienen, wenn sie entsprechend eingewiesen wurden.
- Nur durch den Betreiber autorisierte Personen, Sachkundige und Fachpersonal, dürfen Montage, Inbetriebnahme, Funktionsprüfung, Wartung, Störungsbehebung, Außerbetriebnahme und Demontage durchführen.
- Der Betreiber ist für den sicheren Betrieb des Produkts verantwortlich.
- Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen, mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

2.2 Sichere Benutzung

2.2.1 Betreiber

- Vom Hersteller vorgeschriebene Bedingungen für Betrieb, Wartung, Störungsbehebung, Außerbetriebnahme und Instandhaltung einhalten.
- Den sicheren Betrieb des Produktes regelmäßig von einem vom Betreiber autorisierten Service-Techniker prüfen lassen.
- Ohne Zustimmung vom Hersteller keine Veränderungen am Produkt vornehmen lassen.
- Montage, Inbetriebnahme, Betrieb, Wartung, Instandhaltung, Störungsbehebung, Außerbetriebnahme und Demontage nur von Sachkundigen durchführen lassen, die vom Betreiber autorisiert sind.

- Es sind, wie durch die DGUV vorgeschrieben, regelmäßig und periodisch Prüfungen durch Sachkundige durchzuführen, um Ermüdungen an Material- und Schraubverbindungen frühzeitig zu erkennen und abstellen zu können.
- Alle Schraubverbindungen mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment anziehen (siehe Herstellerangaben).
- Es dürfen nur die vom Hersteller gelieferten Verbindungsmittel eingesetzt werden.
- Es sind die vom Hersteller angegebenen Kräfte und Lasten zu beachten. Der Aufbau des Produkts darf nur durch sachkundiges Personal erfolgen.
- Die Schraubverbindungen sind nach dem Aufbau sachkundig zu prüfen.
- Das Anbringen von großflächigen Werbeschilder oder andere Bauteile, welche die Windbelastung verstärken können, ist nicht gestattet.

2.2.2 Benutzer

- Alle Angaben zur Benutzung des Produkts lesen und beachten.
- Keine Tätigkeiten ausführen, die nur für Fachpersonal, Sachkundige und vom Betreiber autorisierte Service-Techniker vorgesehen sind.
- Das Produkt nur mit entsprechender Absturzsicherung (PSA) benutzen, wenn kein Geländer gegen Abstürzen vorhanden ist.

2.2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Beim Besteigen der Treppe die Handläufe benutzen.
- Das Produkt darf nur über den dafür vorgesehenen Zustieg (Treppe, Leiter usw.) bestiegen werden. Langsam und ohne Hast begehen.
- Bei Treppen mit mehr als 45° Neigung mit Blick zur Treppe absteigen.
- Es dürfen sich keine Personen zwischen den Quer- und Längsstreben der Bühne aufhalten, es sei denn zu Wartungs- und Reparaturzwecken.
- Das Produkt darf nur im gebremsten Zustand betreten werden (gilt für fahrbare Produkte).
- Beim Verfahren des Produkts auf einen freien Fahrweg achten und diesen stets im Blick haben (gilt für fahrbare Produkte).
- Die Fahrgeschwindigkeit muss so angepasst sein, dass das Produkt jederzeit gestoppt werden kann (gilt für fahrbare Produkte).
- Fahrbare Produkte dürfen nur in Längs- oder Diagonalrichtung auf ebener, tragfähiger und hindernisfreier Fläche verschoben werden und sind anschließend sofort gegen Wegrollen zu sichern.
- Fahrbare Produkte nie verschieben, wenn sich Personen, Material oder Werkzeuge darauf befinden.

- Fahrbare Produkte nur per Hand, nie mit Zugmaschinen oder Gabelstaplern verschieben. Jeglichen Anprall vermeiden.
- Das Geländer darf nicht beklettert werden.
- Nicht mit dem Körper gegen die Geländer lehnen.
- Die zulässigen Belastungsgrenzen nicht überschreiten.
- Die Arbeitshöhe nicht durch Leitern, Kisten oder andere Vorrichtungen anheben.
- Lasten immer gleichmäßig auf der Plattform verteilen.
- Auf den Treppen dürfen keine Gegenstände abgestellt werden.
- Keine horizontalen Lasten erzeugen, z. B. durch Schaukeln.
- Keine Kräne, Lastenzüge oder Ähnliches am Produkt anbringen.
- Es darf auf den Belagsflächen nicht gesprungen werden.
- Rutschfördernde Stoffe (Öle, Fette usw.) sowie Eis und Schnee sind von den begehbaren Flächen sowie den Geländern vor Benutzung des Produkts zu entfernen.

3 ÜBERSICHT

3.1 Lieferumfang

Der Lieferumfang ist auftragsspezifisch unterschiedlich und abhängig von der Bestellung.

- Vor Beginn des Aufbaus des Produkts prüfen, ob alle Teile enthalten und in einem einwandfreien Zustand sind.
- Ausschließlich fehlerfreie Originalteile für den Aufbau verwenden.
- Sollte das Fehlen von Bestandteilen, Beschädigungen oder Mängel festgestellt werden, beim Hersteller oder Händler nachfragen.
- Das Typenschild beachten.

3.2 Zubehör

Für manche Produkte gibt es optionale Anbauteile oder Zubehör. Diese können direkt über den Hersteller oder Händler angefragt werden.

4 TECHNISCHE DATEN

4.1 Belastungsgrenzen

Für dieses Produkt gelten folgende zulässige maximale Belastungen (inkl. Personen- Werkzeug- und Materialgewicht):

Pro Treppenstufe	150 kg
Plattform	300 kg
Geländer Belastung	50 kg (500N)
Überkragende Plattformen	150 kg
Gesamtbelastung	300 kg

4.2 Einsatzbedingungen

Temperaturbereich Betrieb	-15 °C bis +55 °C
Temperaturbereich Lagerung	-10 °C bis +40 °C
Ebener Boden	Abweichung von ±2°

4.3 Anzieh- und Drehmomente

Wenn keine abweichenden Angaben auf mitgeltenden Zusatzblättern oder Aufbauanleitungen vorhanden sind, gelten folgende Anziehungsmomente: Hammerkopfschrauben sind immer um 90° versetzt einzubauen.

M8	18 Nm
M10	49 Nm
M12	79 Nm

5 PRODUKTAUFBAU

5.1 Aufbau



WARNUNG | Verletzungsgefahr durch hohes Gewicht!

- Der Aufbau des Produkts muss durch mindestens 2 Personen und entsprechenden Hilfsmitteln (z. B. Kran, Hebevorrichtungen usw.) durchgeführt werden.
- Der Aufbau des Produkts ist gemäß der beiliegenden Montageanleitung durchzuführen.
- Für Zubehör und Anbauteile sind die mitgeltenden Unterlagen zu beachten.

→ Die Befestigungsmittel zur ortsfesten Montage

von Produkten, welche mit einem Untergrund oder einer Wand verbunden werden (z. B. durch Schraubverbindung), müssen bauseits ausgelegt und bereitgestellt werden und befinden sich nicht in unserem Lieferumfang.

6 BEDIENUNG

6.1 Bremseinheit

Fahrbare Produkte sind vor dem Betreten, über die vorhandene Bremseinheit, zu bremsen.



WARNUNG | Absturzgefahr!

Das Produkt kann bei nicht festgestellten Bremsen unkontrollierte Bewegungen machen.

- Vor dem Betreten des Produkts prüfen, ob das Produkt gebremst wurde.

- Bremse vor dem Verfahren des Produkts lösen und anschließend wieder betätigen.
- Die Rolle wird durch Betätigung des Pedals nach oben gelöst
- Die Rolle wird durch Betätigung des Pedals nach unten arretiert.

6.2 Geländer

Die Produkte sind mit Geländern als Absturz-sicherung versehen.



WARNUNG | Absturzgefahr!

Ohne die entsprechende Absturz-sicherung besteht Absturzgefahr.

- Vor dem Betreten des Produkts prüfen, ob alle Geländer ordnungsgemäß angebracht wurden.
- Wenn kein Geländer gegen Abstürzen vorhanden ist und die Gefahr des Absturzes gegeben ist, darf das Produkt nur mit entsprechender Absturzsicherung (PSA) benutzt werden.

- Zum Anbringen der Geländer sind entsprechende Haltevorrichtungen am Produkt angebracht. Das Geländer wird darin per Klemmung über Schrauben gesichert.
- Für abnehmbare Geländer sind die Haltevorrichtungen mit Klemmhebeln ausgestattet, diese können gelöst, und das Geländer herausgenommen werden.
- Bei der Anbringung von abnehmbaren Geländern ist der Klemmhebel fest zuzuziehen und sicherzustellen, dass das Geländer festgeklemmt ist.

6.3 Funktionsprüfungen

Das Produkt nur dann verwenden, wenn alle nachfolgenden Punkte in dieser Checkliste abgehakt sind.

Prüfung

- Ist das Produkt mit Hilfe der vorhandenen Bremsvorrichtungen vor Wegrollen gesichert?
- Ist das Produkt in einem einwandfreien Zustand?
- Wurden alle Teile des Lieferumfangs verbaut?
- Steht das Produkt auf horizontal ebenem (Bodenneigung max. 2°) und ausreichend tragfähigem Untergrund?
- Sind alle beweglichen An- und Aufbauteile mit den dafür vorgesehenen Sicherungen gesichert?
- Sind alle gelieferten Geländer montiert und gesichert?
- Ist eine durch den Betreiber veröffentlichte Gefährdungsbeurteilung vorhanden?

7 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

7.1 Reinigung

- Zur Reinigung des Produkts sowie den Sicherheitskennzeichen und Hinweisschildern milde Reinigungsmittel und Wasser verwenden.
- Keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.
- Fehlende oder beschädigte Sicherheitskennzeichen und Hinweisschilder ersetzen.

7.2 Prüfung

- Das Produkt ist regelmäßig durch eine befähigte Person zu prüfen.
- Die befähigte Person benötigt zur Prüfung eine Berechtigung durch den Betreiber und muss an den vorgeschriebenen landesspezifischen Seminaren teilgenommen haben.
- Nach erfolgter Prüfung ohne Mängel bzw. nach der fachgerechten Behebung von Mängeln, ist eine Prüfplakette am Produkt anzubringen.
- Die Prüfung ist zu dokumentieren und den Produktunterlagen beizulegen.
- Die Prüfprotokolle sind bei Übergabe des Produkts an Dritte mit auszuhändigen.
- Schraubverbindungen sind regelmäßig zu prüfen.

7.2.1 Prüfungsintervalle

- Durch den Bediener ist eine arbeitstägliche Prüfung des Produkts auf Betriebstauglichkeit durchzuführen.

- Mindestens einmal im Jahr ist das Produkt durch eine befähigte Person mit entsprechender Dokumentation zu prüfen.
- Wenn Vibrationen auf das Produkt übertragen werden sind Schraubenverbindungen monatlich zu prüfen.

7.2.2 Prüfungsinhalte

- Bauteile sind auf Verformung, Quetschung, Korrosion und Rissbildung zu prüfen.
- Schraub- und Nietverbindungen sind auf festen Sitz prüfen, ggf. die vorhandenen Drehmomente prüfen.
- Schweißnähte sind auf Rissbildung zu prüfen.
- Rollen, Räder und Traversen sind auf Funktionstüchtigkeit zu prüfen.
- Bremsen müssen auf Funktionalität überprüft werden.
- Falls vorhanden, sind Schwenktüren und Fallschranken auf Funktion zu überprüfen.
- Zusätzlich montierte Optionen und Zubehör sind auf korrekte Montage und Halt zu überprüfen.

8 ENTSORGUNG

- Das Produkt muss gemäß den gesetzlichen und landesspezifischen Bestimmungen entsorgt werden.
- Bauteile aus Aluminium und Stahl können zu 100% recycelt werden.
- Die sortenreine Entsorgung von Stahlteilen ist ggf. mit Hilfe eines Magnets zu bestimmen.
- Teile aus Kunststoff sind gemäß den örtlichen Abfall- und Entsorgungsvorschriften zu entsorgen.

TABLE OF CONTENTS

1	ABOUT THIS DOCUMENT	09
1.1	Symbols and notations	09
1.1.1	Warnings	
1.1.2	Other symbols and notations	
1.2	Hazard symbols and pictograms on the product	09
1.2.1	Description of symbols and hazard pictograms	
1.2.2	Personal protective equipment (PPE)	
1.2.3	General symbols	
1.3	Danger zone	10
1.4	Target group	10
1.5	Intended use	10
1.6	Improper use	10
2	SAFETY INSTRUCTIONS	10
2.1	Qualification of personnel	10
2.2	Safe use	10
2.2.1	Operators	
2.2.2	Users	
2.2.3	General safety instructions	
3	OVERVIEW	11
3.1	Scope of delivery	11
3.2	Accessories	11
4	TECHNICAL DATA	12
4.1	Permissible loads	12
4.2	Operating conditions	12
4.3	Tightening torques	12
5	ASSEMBLING THE PRODUCT	12
5.1	Assembly	12
6	OPERATION	12
6.1	Brake unit	12
6.2	Guardrails	12
6.3	Functional checks	13
7	MAINTENANCE AND SERVICING	13
7.1	Cleaning	13
7.2	Inspection	13
7.2.1	Inspection intervals	
7.2.2	Scope of inspection	
8	DISPOSAL	13

1 ABOUT THIS DOCUMENT

This instruction manual describes the use of maintenance and work platforms.


- Retain this manual and all other relevant documents for future reference in an easily accessible place close to the maintenance and work platforms.
- Read through these use instructions carefully before each use, inspection or maintenance.

1.1 Symbols and notations


1.1.1 Warnings

Warnings are used in this document to highlight the risk of property damage and personal injury.


- Always read and follow these warnings.
- Follow all instructions marked with a warning symbol and signal word.




DANGER!
Indicates an immediate hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING!
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in serious injury.




CAUTION!
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor injury.



NOTE!
Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in property damage.

1.1.2 Other symbols and notations

Important information and technical notes are especially highlighted to explain how to properly operate the product.



Additional information
Information on other relevant documents, technical notes, etc.


→ **Action symbol**
Symbol calling for an action: you are required to do something here.

1. **Multi-step action symbol**
2. Follow the steps in their specific order.
3. ...


1.2 Hazard symbols and pictograms on the product

The following hazard symbols and pictograms may be present on the product.


1.2.1 Description of symbols and hazard pictograms




Trip hazard warning
Failure to take the necessary precautions may result in injury caused by tripping over protruding parts (cross beams, stiles and braces).



Fall hazard warning
Failure to take the necessary precautions may result in injury or death from a fall.




Crush hazard warning
Failure to take the necessary precautions may result in crush injury




Danger zone warning
Failure to take the necessary precautions may result in property damage, personal injury or even death.

1.2.2 Personal protective equipment (PPE)



Use fall protection
Failure to use the required fall protection equipment can result in injury or death.

1.2.3 General symbols



Use handrails
Use handrails when climbing the stairs.

1.3 Danger zone

The danger zone refers to the immediate area around the product where personnel are at risk of being hit by falling objects. It extends approx. 2 m around the entire product.

1.4 Target group

This document is aimed at the following target groups:

Target group	Explanation
Operator	Person responsible for the technical maintenance of the product
User	Person who uses and operates the product
Builder	Person who assembles the product
Maintenance staff	Person who maintains and services the product

1.5 Intended use

The product is intended for the following use:

- For use as a work and maintenance platform to access worksites not exceeding a certain height.
- For permanent indoor use (mobile products).
- For providing access to machinery.

1.6 Improper use

Any use that is not described in or goes beyond the scope of the “Intended use” section is considered improper. The operator bears the sole risk for any damage resulting from improper use.

In particular, the following use of the product is prohibited:

- As a means to climb over to machinery and buildings.
- As a base for other access equipment or as a means to perform work that exceeds the specified maximum height.

- As an attachment point for hoists or other similar lifting equipment.
- As a means of transporting tools and materials.
- As a means of transporting people.
- As a piece of equipment used for demolition work (due to vibrations).
- As a piece of sports equipment.
- Using a vehicle to tow the product.
- For permanent outdoor use (including overnight and at the end of a shift)

2 SAFETY INSTRUCTIONS

Observe the following safety instructions to ensure the safety of personnel.

2.1 Qualification of personnel

- Operators are allowed to put the product to use only if they have been instructed accordingly.
- Users are allowed to use and operate the product only if they have been instructed accordingly.
- Assembly, commissioning, functional checks, maintenance, troubleshooting, decommissioning and dismantling must always be performed by persons, qualified personnel and experts who have been authorised by the operator.
- The operator is responsible for ensuring the product is operated safely.
- The product is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacity or a lack of experience and/or a lack of knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from such a person on how to use the product.

2.2 Safe use

2.2.1 Operators

- Observe the conditions specified by the manufacturer regarding operation, maintenance, troubleshooting, decommissioning and maintenance.
- Have the product regularly inspected by a service technician authorised by the operator in order to ensure it is safe to use.
- Do not make any modifications to the product without the manufacturer's approval.
- Assembly, commissioning, operation, maintenance, servicing work, troubleshooting, decommissioning and dismantling must always be performed by qualified personnel who have been authorised by the operator.
- As required by the German Social Accident Insurance (DGUV), the product must be

inspected by qualified personnel at regular intervals in order to detect and resolve any fatigue in material joints and screw connections at an early stage.

- Tighten all screw connections to the specified tightening torque (see manufacturer's specifications).
- Only the connecting hardware supplied by the manufacturer is allowed to be used.
- The forces and loads specified by the manufacturer must be observed. The product is only allowed to be assembled by qualified personnel.
- Screw connections must be properly checked after assembly.
- Do not attach any large advertising signs or other components that may increase the wind load.

2.2.2 Users

- Read and follow all instructions concerning use of the product.
- Do not carry out any activities that are only intended for experts, qualified personnel, and service technicians authorised by the operator.
- If there are no guardrails to prevent falls, the product must always be used in conjunction with the appropriate fall protection PPE.

2.2.3 General safety instructions

- Use the handrails when climbing up the stairs.
- The product may only be accessed via the access point provided (e.g. stairs, ladder). Climb up slowly and without rushing.
- Keep your eyes on the steps when descending a staircase steeper than 45°.
- No-one is allowed to remain between the cross and diagonal braces of the platform unless for maintenance and repair purposes.
- Step on the product only when the brake unit is engaged (applies to mobile products).
- When moving the product, make sure that there is a clear path and always keep an eye on it (applies to mobile products).
- Always regulate the travel speed to ensure the product can be stopped at any time (applies to mobile products).
- Always move mobile products in the longitudinal or diagonal direction on a level, unobstructed surface with sufficient load capacity. Upon arrival at the desired location, immediately secure them against rolling away.
- Never move mobile products if there are persons, materials or tools on them.
- Always move mobile products by manual force. Never use a tow vehicle or forklift for this purpose. Avoid any impact with other objects.
- Do not climb onto the guardrails.

- Do not lean your body against the guardrails.
- Do not exceed the specified permissible loads.
- Do not try to increase the working height by using ladders, boxes or other equipment.
- Always distribute loads evenly on the platform.
- Do not place any objects on the stairs.
- Do not generate lateral loads, e.g. by swaying back and forth.
- Do not attach cranes, hoists or other similar equipment to the product.
- Do not jump on the stepping surfaces.
- Slippery substances (oils, greases, etc.) as well as ice and snow must be removed from the stepping surfaces and guardrails before the product is used.

3 OVERVIEW

3.1 Scope of delivery

The scope of delivery varies depending on the order.

- Before starting to assemble the product, check whether all parts have been included and are in perfect working order.
- Use only original parts that are free from defects when assembling the product.
- If there are any missing, damaged or defective parts, please contact the manufacturer or dealer.
- Observe the type plate.

3.2 Accessories

Some products have optional add-on parts or accessories. They can be requested directly from the manufacturer or dealer.

4 TECHNICAL DATA

4.1 Permissible loads

The following maximum permissible loads (incl. the weight of personnel, tools and materials) apply to this product:

Per step	150 kg
Platform	300 kg
Guardrail load	50 kg (500 N)
Overhanging platforms	150 kg
Total load	300 kg

4.2 Operating conditions

Operating temperature range	-15 °C to +55 °C
Storage temperature range	-10 °C to +40 °C
Level ground	Deviation of $\pm 2^\circ$

4.3 Tightening torques

The following tightening torques apply unless otherwise specified on the relevant supplementary documents or assembly instructions.

Hammer head screws must always be installed with a 90° offset.

M8	18 Nm
M10	49 Nm
M12	79 Nm

5 ASSEMBLING THE PRODUCT

5.1 Assembly



WARNING | Risk of injury caused by handling heavy loads!

- The product must be assembled by at least two people and with the use of appropriate tools (e.g. cranes, lifting equipment).
- The product is to be set up in accordance with the included assembly instructions.
- Follow the instructions in the other applicable documents when installing accessories and add-on parts.

- The fasteners for the fixed installation of products that are connected to a substrate or a wall (e.g. by screw connection) must be designed and provided on site and are not included in our scope of delivery.

6 OPERATION

6.1 Brake unit

Before getting on a mobile product, always engage the brake unit on it.



WARNING | Risk of falling!

The product can move uncontrollably if the brakes are not applied.

- Before getting on the product, ensure that the brakes have been applied.

- Release the brakes before moving the product. Engage the brakes again once the product is at the next location.
- Lift up the pedal to release the castor.
- Push down the pedal to lock the castor in place.

6.2 Guardrails

The products are equipped with guardrails as a fall protection measure.



WARNING | Risk of falling!

There is a risk of falling if appropriate fall protection is not used.

- Before getting on the product, check to ensure that all guardrails have been properly installed.
- If there are no guardrails to prevent falls and if there is a risk of falling, the product must be used in conjunction with the appropriate fall arrest PPE.

- The product is fitted with corresponding mounts for installing guardrails. The guardrails are clamped and secured in place using screws.
- The mounts for removable guardrails are equipped with a clamping lever that can be released to allow the guardrail to be detached.
- When installing a removable guardrail, the clamping lever must be properly tightened to ensure the guardrail is firmly attached.

6.3 Functional checks

Only use the product if every item on the following checklist has been satisfied.

Inspection

- Can the product be secured against rolling away using the brake mechanisms provided?
- Is the product in perfect working order?
- Have all parts included in the delivery been fitted?
- Is the product standing on a flat, even surface (inclination not exceeding 2°) with sufficient load capacity?
- Have all movable attachments and structural parts been secured using the mechanism provided?
- Have all the included guardrails been installed and secured?
- Is there a risk assessment provided by the operator?

7 MAINTENANCE AND SERVICING

7.1 Cleaning

- Use mild cleaning agents and water to clean the product, safety labels and information signs.
- Do not use cleaning agents that contain solvents.
- Replace any missing or damaged safety labels and information signs.

7.2 Inspection

- The product must be regularly inspected by a competent person.
- The competent person needs to be authorised by the operator to perform the inspection and must have attended seminars required by law of the country in question.
- After the product has passed the inspection or after all defects have been properly rectified, an inspection label must be affixed to the product.
- The test must be documented and included in the product documentation.
- The test reports must be included if the product is handed over to another owner.
- Screw connections must be inspected regularly.

7.2.1 Inspection intervals

- The operator must inspect the product every workday to ensure it is in good working order.
- At least once a year, the product must be inspected by a competent person, and the results documented accordingly

- If the product is subject to vibrations, its screw connections must be checked monthly.

7.2.2 Scope of inspection

- Check all parts for deformation, dents, corrosion and cracks.
- Check all screw and riveted connections to ensure they are tight. Where applicable, make sure they are tightened to the specified torque.
- Check welded seams for cracks.
- Check to ensure castors, wheels and cross beams are working properly.
- Check to ensure brakes are functioning properly.
- Check that any swivel doors and pole barriers (if present) are working properly.
- Check to ensure all optional add-ons and accessories have been fitted correctly and securely.

8 DISPOSAL

- The product must be disposed of in accordance with statutory regulations of the country in question.
- Aluminium and steel components can be fully recycled.
- If necessary, a magnet can be used to help you identify steel parts so that they can be separated for proper disposal.
- Dispose of plastic parts in accordance with the local waste disposal and recycling regulations.

Hymer-Leichtmetallbau GmbH & Co. KG

Käferhofen 10 | 88239 Wangen | Germany
Telefon +49 (0)75 22 700-702
technical-sales@hymer-alu.de | hymer-steigtechnik.de

